

# **LUHAMBWA LWA PILI LWA PAULU KWA TIMOTEWU ULONGOLERU**

Luhamba lwa pili lwa Paulu kwa Timotewu ndo luhamba lwakamlembiriti mfundwa gwakuwi. Luhamba lwa pili lwa Paulu kwa Timotewu lulembitwi pakwegera na upeleru wa mashaka gakuwi ga Paulu ga kulikala pasipanu. Shipindi ashi Paulu kaweriti mtatirwa mushibetubetu mlushi lwa Rumi (2 Timotewu 1:16). Paulu kaweriti pakwegera nentu na Timotewu na mala zivuwa kamkantiti kuwera mwana gwakuwi (Wafilipi 2:22, 1Timotewu 1:2, 1:18).

Alu ndo luhamba lumuwamu pa mahamba gamsheshi kulawa kwa Paulu yagalembitwi kwa muntu gweka badala ya shipinga sha wantu yawamjimira Yesu. Mahamba gamonga matatu ndo luhamba lwa kwanja lwa Paulu kwa Timotewu na luhamba lwa Paulu kwa Titu na luhamba kwa Filimoni. Mushipindi luhamba lwa pili lwa Paulu kwa Timotewu, wantu yawamjimira Yesu yawaweriti muukolamlima wa Rumi waweriti wankutabisiwa. Pamonga ayi ndo yayiweriti toziya ya Paulu kutatirwa mushibetubetu, su mweni kamlembiriti Timotewu kumlagalira kahepeleri muntabiku. Ntambu yayiwera muluhamba lwa kwanja lwa Paulu kwa Timotewu, Paulu kankumpanana Timotewu maberezihu gavuwa kuusu wafunda wa upayira (1Timotewu 1:16-18). Viraa

kankungambira Timotewu kuwera hakuweri na vipindi vya ntabiku kulongolu (3:1).

### **Yagaweramu**

Paulu kankwanja kwa kumlamusiya Timotewu (shipandi sha 1:1-2), shakapanu kankumupanana moyu, shipandi sha 1:3-18

Shakapanu kankungambira Timotewu kaweri muhepelera, shipandi sha 2:1 mpaka shipandi sha 13

Paulu kankumupanana Timotewu malagaliruga ujumula, shipandi sha 2:14-26

Kankufata kwa kumupanana Timotewu mabereziwu kuusu malawiruga vipindi vya kulongolu na ntambu iherepa ya kutenda, shipandi sha 3:1mpaka shipandi sha 4:8

Paulu kankumalalira kwa kulonga vitwatira vyavimuwusu Timotewu mweni, shipandi sha 4:9 mpaka shipandi sha 24

<sup>1</sup> Neni Paulu, Mlungu kafiriti kuntenda ntu-mintumi gwa Kristu Yesu su nuwubweri ukomu wa mashaka goseri watulagiliritwi mukulikolerana pamuhera na Kristu Yesu.

<sup>2</sup> Nukulemba gwenga Timotewu yaguwera gambira mwana gwangu yanukufira, nukufilira manemu na lusungu na ponga kulawa kwa Mlungu Tati na Mtuwa gwetu Kristu Yesu.

### *Mayagashii na kulipanana moyu*

<sup>3</sup> Mayagashii Mlungu mweni yanumtendera kwa nfruru iherepa ntambu yawatenditi wazewi wangu, nonga mayagashii kila panukuhola mukuluwa kwangu pashiru na paliwala.

<sup>4</sup> Nugahola masozi gaku na nfira nentu kukulola,

nweri na nemeleru nentu. <sup>5</sup> Nuyihola njimiru yaku ya nakaka, njimiru yayiweriti mubibi gwaku Loisi na mumawu gwaku Euniki. Nana unakaka handa gwenga gwanayi vulaa. <sup>6</sup> Ndo nukuholiziya gultendi lifupu lyagupananitwi na Mlungu liweri na makakala nentu lifupu ali lyagwankiti shipindi panukutuliriti mawoku. <sup>7</sup> Toziya Rohu yatupananitwi na Mlungu yomberi katutenda ndiri tuweri na lyoga, yakatutenda tuweri na makakala na mafiliru na kulilewelera.

<sup>8</sup> Su naguwona soni kuwagambira wamonga visoweru vya Mtuwa gwetu, kayi naguwona soni toziya ya neni yanwera mushibetubetu toziya ya Mtuwa gwetu Kristu Yesu. Kumbiti gutendi pamuhera na neni muntabika toziya ya Shisoweru Shiwagira, kwa makakala gagupananitwi na Mlungu. <sup>9</sup> Yomberi katulopoziyiti na kutushema tuweri wantu wakuwi mweni, toziya ndiri ya matendo na mafiliru getu gaherepa, kumbiti toziya ya nfiru yakuwi mweni na manemu gakuwi. Katupananiti manemu aga kwa njira ya Kristu Yesu pamberi pa kunyawa pasipanu. <sup>10</sup> Kumbiti igubutulwa kwatwenga vinu kwa kwiza kwakuwi Mlopoziya gwetu Kristu Yesu. Yomberi kaagamaziya makakala ga kuhowa na kwa njira ya Shisoweru Shiwagira na kuwulaviya ukomu wawehera na kufuwa.

<sup>11</sup> Nsyagulitwi neni nweri ntumintumi na mfunda na kuwabwelera wantu Shisoweru Shiwagira, <sup>12</sup> na neni ntabika toziya ya avi. Kumbiti nankali nahera soni nentu toziya nummana ulii yanumjimiriti, kayi nana nakaka

handa yomberi hakashiloleri shirii shakanupiti, mpaka lishaka lya upereru. <sup>13</sup> Gugakolero weri mafundu galii ga nakaka ganukufunditi na gusigali munjimiru ayi na aga ndo mafiliru getu mukuwera pamuhera na Kristu Yesu. <sup>14</sup> Shitwatira shirii shiherepa shagupananitwi gushikolero kwa makakala ga Rohu Mnanagala yakalikala mngati mwetu.

<sup>15</sup> Ntambu yaguvimana, wantu woseri wa lushi lwa Asiya wandeka, pakati pawu kwana Figelu na Herimugeni. <sup>16</sup> Mtuwa kawawoneri lusungu kaya ya Onesifori, toziya mala zivuwa kanemeleziyiti mmoyu, kayi kawona ndiri soni toziya nweriti mshibetubetu, <sup>17</sup> kumbiti shakapanu pakasokiti Rumi, kanjiti kunsakula kwa kugangamala mpaka kamona. <sup>18</sup> Mtuwa kamwoneri lusungu mulishaka lya upereru! Na gwenga guvimana weri gavuwa gakantendiriti kulii Efesu.

## 2

### *Shonta mjimirika gwa Kristu Yesu*

<sup>1</sup> Su gwenga mwana gwangu gugangamali muuheri wa Mlungu watupanananwa kwa njira ya kuwera pamuhera na Kristu Yesu. <sup>2</sup> Gutoli mafundu galii gagupikaniriti panugabwera kulongolu kwa wakapitawu wawuwa, guwapanani wantu wawajimirika, walii yawavimana ntambu ya kuwafunda wamonga.

<sup>3</sup> Gugangamali muntabiku gambira shonta mjimirika gwa Kristu Yesu. <sup>4</sup> Shonta pakawera mung'ondu kaliyingiziya ndiri muvitwatira vya mashaka goseri, katendi vitwatira vya

ng'ondu su kamfiriziya mkulu gwa mashonta. <sup>5</sup> Viraa vilii muntu yoseri yakatuga mbiru kaweza ndiri kukanka na kupananwa lifupu lya kukanka handa pakajimira ndiri malagaliru ga madingu. <sup>6</sup> Yakalima mweni katenditi lihengu likamala kafiruwa kaweri gwa kwanja kwanka mabenu. <sup>7</sup> Guliholi aga gantakula, toziya Mtuwa hakakupanani makakala gakuvimana kila shintu.

<sup>8</sup> Gumholi Yesu Kristu yakazyukusiyitwi, yakaweriti gwa lukolu lwa Dawudi, ntambu yashilonga Shisoweru Shiwagira yanushibwera, <sup>9</sup> hangu ntabika na ntawalilwa minyololu gambira mtenda makondola. Kumbiti Shisoweru sha Mlungu shitawika ndiri minyololu. <sup>10</sup> Hangu nankuhepelera muvitwatira vyoseri toziya ya wantu wawasagulitwi na Mlungu, su womberi viraa wanki ulopoziya wawupananwa kwa njira Kristu Yesu weni kajega ukwisa wa mashaka goseri. <sup>11</sup> Utakula awu wanakaka,

“Handa tuhowiti pamuhera na yomberi, Hatulikali viraa pamuhera nayomberi.

<sup>12</sup> Patwendeleya kuhepelera, Hatukolimlima pamuhera na yomberi viraa. Handa patumlema yomberi, Na yomberi hakatulemi twenga.

<sup>13</sup> Handa patusinda kuwera wajimirika, Yomberi hakasigali mjimirika mashaka goseri, Toziya yomberi hapeni kagalambuli galii gaka-longa.”

*Mtenda lihengu yakajimiritwi na Mlungu*

<sup>14</sup> Su guwaholiziya wantu waku vitwatira avi na kuwaberiziya kulongolu kwa Mlungu waleki

ndewu ya visoweru. Ukakatala awu utanga ndiri, su ujega uhalibisiya mkulu kwa walii yawapikanira. <sup>15</sup> Gugangamali kulilanguziya kuwera mjimirika palongolu pa Mlungu gambira mtenda lihengu mweni yakawona ndiri soni toziya ya lihengu lyakuwi mweni yakafunda weri shisoweru sha nakaka. <sup>16</sup> Gulikali kutali na visoweru vyavimfiriziya ndiri Mlungu na vya shizyigizyigi, toziya geni gongera kuwatenda wantu waweri kutali na Mlungu. <sup>17</sup> Mafundu ga ntambu ayi ndo handa lilonda lyalikula kanongola na kuliya nshimba. Pakati pawu yawafunditi aga ndo Himenayu na Filetu. <sup>18</sup> Womberi wapotoka nentu na unakaka, wayihalibisiya njimiru ya wantu wamonga mushashatiku pawalonga handa uzyukisiya watuhepelera utendeka kala. <sup>19</sup> Kumbiti unakaka wa Mlungu uweriti ungagamala gambira libuwi lya lyanjiru, visoweru avi vilembwa panani pakuwi. “Mtuwa kawamana walii yawaweriti wakuwi,” Na “Kila muntu yakalishema handa yomberi ndo gwa Mtuwa na kaleki ukondola.”

<sup>20</sup> Mngati munumba nkulu, mwana mabakuli na vyombu vya kila ntambu, vyamonga vya vinyawitwi kwa mabuhi ga mpiya na zaabu vya kutendera mahengu ga gweka, vyamonga vyombu vya mitera na vyombu vya ukaka vyakutendera mahengu ga mashaka goseri. <sup>21</sup> Su handa muntu pakalipunga kwa kulitula kutali na vitwatira vya ukondola woseri, hakaweri handa shitenderu sha kutendera lihengu lya gweka toziya kusyagulwa na kamfiriziya Mtuwa gwakuwi na kawera kala kwa kila lihengu

liherepa. <sup>22</sup> Gukali kutali na lumatamata lya untemba, gufati yagamfiriziya Mlungu na njimiru na mafiliru na ponga pamuhera na wantu woseri yawamluwa Mtuwa kwa moyu gwaguherepa. <sup>23</sup> Gulikali kutali na makakatala ga uzigizigi na ungali mahala, guvimana handa aga gajega ndewu. <sup>24</sup> Su ntumintumi gwa Mtuwa nakalirewa. Kafiruwa kaweri mnanaga kwa wantu woseri, na Mfunda kaherepa na mhepelera. <sup>25</sup> Mweni ndo mnanaga pakawaberiziya wasingani wakuwi, toziya Mlungu mekawapanani lupenyu lya kuleka vidoda vyawu, na kuumana unakaka, <sup>26</sup> kwa njira ayi kaweza kuvimana kulipota mumgomuziwu gwa mkondola gwakawagomuziyiti na kutenda wagajimiri mafiliru gakuwi.

### 3

#### *Mashaka ga upeleru*

<sup>1</sup> Guliholi handa, mumashaka ga upereru, hakuweri shipindi sha kutabika. <sup>2</sup> Wantu hawaweri wankulifira weni na wana lumatamata lwa mpiya na weni kulizyuma na weni malingisi na yawahigiranga, yawawajimira ndiri walera wawu na viraa virii wantu wakondola. <sup>3</sup> Hawalawili wantu yawahera nfiru mumoyu mwawu na yawahera lusungu na wasonguziya na yawalileweleru na yawakalipa na yawafira ndiri maheri, <sup>4</sup> hawaweri wagalambuka na yawalishera ndiri na wanamtiti na yawafira kulifiriziya weni kuliku kumfira Mlungu. <sup>5</sup> Palongolu pa wantu hawawoneki handa wantu

yawamtira Mlungu, kumbiti wagalema makakala gakuwi. Gulikali kutali na wantu awa.

<sup>6</sup> Wantu wamonga muwalii hawingiri numba zya wantu nakuwazyanga wadala su wawapikiniri womberi. Wadala awa ndo walii wazyigizyigi yawamemiti vidoda na kulonguziwa na limatata lya kila ntambu. <sup>7</sup> Wadala awa weni wajera nentu kulifunda kumbiti kwa ntambu yawawera wawezi ndiri kugafikira malifa ga nakaka. <sup>8</sup> Wantu awa walema unakaka gambira Yane na Yambire \* ntambu yawasinganiti na Musa wantu awa mahala gawu gahalibisiwa na walemwa toziya njimira yawu ya mpayu. <sup>9</sup> Kumbiti hapeni wadahi kwendeleya nentu toziya ungalimahala wawu hauwoneki kwa woseri. Gambira ntambu yaiweriti kwa ashina Yane na Yambure.

### *Malagaliru ga upeleru*

<sup>10</sup> Kumbiti gwenga gugamana mafundu gangu na magenderanu gangu na mafiliru gangu mumakaliru na ujimira waneni na uhepelera waneni ufira waneni na ugangamala waneni, <sup>11</sup> ntabika na tabu yaneni. Guvimana vitwatira vyoseri vyavilawiliti kulii Antiokiya na Ikoniu na Listira. Ntabiku ayi yahepeleriti nentu na Mtuwa kanopoziyiti mugoseri. <sup>12</sup> Na muntu yoseri yakafira kulikala makaliru ga kumtira Mlungu, mukuwera pamuhera na Kristu Yesu, hawamtabisiyi. <sup>13</sup> Kumbiti wantu wakondola na wadeta hawongeleki muukondola nentu,

---

\* **3:8** Wantu awa waweriti waganga wa Misri aku guloli Kulawa 7. 11



pawawazyanga wamonga na kuzyangwa na wamonga. <sup>14</sup> Kumbiti gwenga gulikolerani muunakaka wa vitwatira virii vyagufunditi na kuvijimira nakamu. Guwamana walii wawaweriti wafunda waku, <sup>15</sup> na guliholi handa kwanjira uwana waku gugamana Malembu Mananagala, geni gaweza kukupanana luhala lwalujega ulopoziya kwa njira ya njimiru Mukristu Yesu. <sup>16</sup> Malembu Mananagala goseri galembwa kwa ulongoziya wa Mlungu na gaherepa mukufundira unakaka, kuberiziya na kuwabera kutenda vikondola na kuwalonguziya wantu walikali makaliru yagamfiriziya Mlungu. <sup>17</sup> Su, muntu yakamtendera Mlungu kaweri na kila shintu shashifiruwa mukutenda lihengu lya Mlungu kaweri kala nakamu kwa kutenda kila lihengu liheri.

## 4

<sup>1</sup> Nukulagalira kulongolu kwa Mlungu na kulongolu kwa Kristu Yesu yakawatoza wakomu na yawahowa na hakizi kuwera mkukola mlima pakawera Mfalumi, <sup>2</sup> gwendereyi kushibwera Shisoweru sha Mlungu, guwera kala mushipindi shiherepa ama mushipindi shiherepa ndiri. Gukalipiri na guberiziya na kuwatula moyu wantu paguwafunda kwa uhepelera woseri. <sup>3</sup> Hashizi shipindi wantu hawalemi kugapikanira mafundu ga nakaka, kumbiti hawafati lumatamata lyawu weni pawalijojinira wafunda wawuwa kwa kuwagambira vitwatira vilii hera vyeni makutu gawu gawawa kufira kupikinira. <sup>4</sup> Hawalemi kuupikanira unakaka,

hawagalambukili tambu za upayira. <sup>5</sup> Kumbiti gwenga guliloleri weri muvitwatira vyoseri, guhepeleri muntabika na gutendi lihengu lyaku Iya kushibwera Shisoweru Shiwagira na gumaliliri untumini waku.

<sup>6</sup> Toziya shipindi sha neni sha kuhowa shapakwegera na mwazi gwangu hagwitiki gambira watambika wa Mlungu ntambu yawitilira shijungu sha divayi kulongolu kwa Mlungu. <sup>7</sup> Nuyitula weri njimiru, gambira muntu yakatenda weri mumbiru nuzimalira mbiru zoseri. <sup>8</sup> Na vinu isigala hera kumpananwa lifupu Iya makaliru ga kumfiriziya Mlungu, Iyeni ndo lifupu Mtuwa, Mtoza gwa kumfiriziya Mlungu, hakampanani neni lishaka lilii na neni hera ndiri, su na walii woseri wawahepelera kwa hamu kulawa kwakuwi.

### *Malagaliru ga Paulu*

<sup>9</sup> Gutendi kanongola kwiza kwaneni pakwegera, <sup>10</sup> Dema kavifira vitwatira vya pasipanu, kandeka na kagenda Tesaloniki. Kiresika kagenda Galatiya na Titu kagenda Dalimatiya. <sup>11</sup> Luka gweka yakuwi ndo yakawera panu pamuhera na neni. Gumtoli Mariku gwizi nayu, toziya hakawezi kuntanga mulihengu lyangu. <sup>12</sup> Numtuma Tukiku kulii Efesu. <sup>13</sup> Shipindi pagwiza gunjegeri likoti lyangu lanulirekiti kwa Karipu kulii Trowa, vulaa gunjegeri nentu vintola virii vyawanyawiti kwa lukuli.

<sup>14</sup> Mhaku ulii yawamshema Alekizanda kanten-dera makondola gavuwa, Mtuwa hakampanani

kulawirana na galii gakantendiriti. <sup>15</sup> Muliloleli weri na yomberi, toziya kasinga kwa makakala visoweru vya twenga.

<sup>16</sup> Shipindi sha kwanja pandaviyiti ukapitawu wangu, kwahera muntu yakagolokiti kuntanga, woseri wandekiti. Numuluwa Mlungu nakawawalangira madoda kwa shitwatira ashi.

<sup>17</sup> Kumbiti Mtuwa kantangiti, kamupananiti makakala ga kushibwera Shisoweru Shiwagira shoseri, su wantu yawawera ndiri Wayawudi wapati kupikinira. Naneni nopoziwitwi mukuhowa gambira kulawa mumlomu mwa simba.

<sup>18</sup> Mtuwa hakandopoziyi kulawa muvitwatira vyoseri vikondola, na kuntula weri mpaka muufalumi wakuwi wa kumpindi. Kwa yomberi uweri ukwisa mashaka goseri. Yina haa.

*Malamusiwu ga upeleru*

<sup>19</sup> Gumlamusiwi Prisila na Akula, pamuhera na kaya ya Onesifori.

<sup>20</sup> Erastu kasigaliti Korintu na numulekiti Tirofimu kulii Miletu toziya kaweriti mlweri.

<sup>21</sup> Gutendi kanongola kwiza pamberi pa shipindi sha mpepu.

Ebulu na Pudi na Linu na Klaudiya pamuhera na woseri wajimira wa Kristu wankulamsiya.

<sup>22</sup> Mtuwa kaweri pamuhera na gwenga.

Maheri ga Mlungu gaweri pamuhera na mwenga.

## **Lipatanu Lya Syayi Kwa Wantu Woseri The New Testament in Pogoro**

copyright © 2014 The Word for the World and Pioneer Bible Translators

Language: Pogolo

Translation by: Pioneer Bible Translators and The Word for the World

Contributor: The Word For The World

### **The New Testament in Shipogoro**

This translation, published by Pioneer Bible Translators and The Word for the World, was published in 2014.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact The Word for the World at [www.twftw.org](http://www.twftw.org).

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-01-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

2e4e2ae6-945e-556f-a9ac-608ec86612b8